

# St. John Bosco-St. James Parish

2250 N. McVicker Ave. Chicago, IL. 60639 773-622-4620 (St. John Bosco)  
5730 W. Fullerton Ave. Chicago, IL. 60639 (St. James)

Roman Catholic Church

Under the Protection of the Blessed Mother - Mary Help of Christians



April 12, 2026

## Mass Schedule

### English

#### St. James Church

Saturday Vigil | 5:00pm  
Sunday | 9:00am

#### St. John Bosco Church

Sunday | 9:30am  
Monday-Friday | 8:00am

### Polish / Po Polsku

#### St. James Church

Sunday | 7:30am & 10:30am  
Monday-Friday | 8:00am  
First Friday | 7:00pm

### Spanish / Espanol

#### St. James Church

Sunday | 12:00pm

#### St. John Bosco Church

Saturday Vigil | 7:00pm  
Sunday | 7:00am, 11:00am,  
1:00pm & 7:00pm  
Monday-Friday | 7:00pm

### Confessions

#### St. James Church

30 minutes before Polish Masses

#### St. John Bosco Church

Monday-Sunday | 6:00-  
6:45pm

### Adoration

#### Daily Adoration at St. James

Monday-Friday | 8:45am-  
6:00pm

#### Eucharistic Thursday every

Thursday at St. John Bosco  
7:45pm-9:00pm



*For the sake of  
His sorrowful Passion, have mercy  
on us and on the whole world.*

**DIVINE MERCY SUNDAY**

**SECOND SUNDAY OF EASTER**

**Parish Office  
(773) 622-4620**

Monday-Friday  
8:30am-4:30pm

Saturday -Sunday CLOSED

Website: [sjbchicago.org](http://sjbchicago.org)



### Catechetical Center St. Dominic Savio

@ St. John Bosco Campus | (773) 836-2413  
Mon, Tues, & Wed. | 8:30am-4:30pm  
Thurs - Fri | 8:30am-7:00pm  
Sat | 11:00am-7:00pm, Sun | 7:00am-3:00pm

### Salesian Youth Ministry Center Valdocco

@ St. James Campus | (773) 413-7530  
2441 N. Menard Ave, Chicago, IL 60639

## A MESSAGE FROM THE PASTOR FR. MIGUEL

Dear Brothers and Sisters in Christ,

During the season of Lent, our community experienced God's mercy through a series of meaningful activities and celebrations that nurtured our faith and unity. Daily confessions provided opportunities for the faithful to reconcile with the Lord, fostering spiritual renewal. On Saturdays, morning Mass and lectio divina were followed by sharing soup, which created moments of prayer and strengthened our sense of fraternity. Events such as the Vocational Youth Encounter and the evangelization retreat offered spaces for discernment, allowing participants to listen to God's call and deepen their commitment to the Christian mission.

Catechesis and spiritual exercises for families, along with the Easter Triduum, served as significant milestones in our journey. The Triduum included the Lord's Supper, during which twelve members of our community—men, women, and youth—had their feet washed, symbolizing service and self-giving. The live Stations of the Cross and the Easter Vigil brought the liturgical season to its culmination, inspiring us to renew our commitment to follow Christ. In addition, our Polish community also celebrated by blessing Easter food and holding confessions on Holy Saturday morning, followed by a traditional eucharistic Easter procession on Sunday morning before Mass.

On this Sunday dedicated to the Lord's Mercy, we gather to honor the boundless compassion and love that God extends to us. The readings encourage us to trust wholeheartedly in His mercy, assuring us that, despite our doubts and mistakes, the Lord always welcomes us and offers us the chance to begin anew. The Gospel introduces Thomas, who sought proof before believing. In response, Jesus gently reveals his wounds and invites Thomas to open his heart. In this way, Christ calls us to acknowledge His living presence in our lives, especially during challenging times. May God's peace and forgiveness fill our homes, and may we, as a community, grow in faith and love for our neighbors.

Queridos hermanos y hermanas en Cristo,

Durante el tiempo de Cuaresma, Dios nos mostró su misericordia a través de diversas actividades y celebraciones que fortalecieron nuestra fe y unión como comunidad. Las confesiones diarias ofrecieron a los fieles la oportunidad de reconciliarse con el Señor, mientras que los sábados de misa matutina y lectio divina, seguidos de compartir una sopita, propiciaron momentos de oración y convivencia fraterna. El encuentro vocacional de jóvenes y el retiro de evangelización fueron espacios para discernir el llamado de Dios y profundizar en la misión cristiana.

Además, la Pascua Salesiana Familiar Juvenil y en especial el Triduo Pascual fueron momentos de verdadero encuentro con Dios; el Triduo incluyó la Cena del Señor, donde el lavatorio de los pies a doce miembros de nuestra comunidad —hombres, mujeres y jóvenes— simbolizó el servicio y la entrega. El viacrucis en vivo y la Vigilia Pascual culminaron este tiempo litúrgico, renovando nuestro compromiso de seguir a Cristo. Además, nuestra comunidad polaca también celebró bendiciendo la comida de Pascua y confesiones el sábado santo por la mañana y el domingo de resurrección tuvimos una procesión eucarística antes de la misa.

En este Domingo de la Misericordia del Señor, celebramos la infinita compasión y amor que Dios nos ofrece. Las lecturas de hoy nos invitan a confiar plenamente en su misericordia, recordándonos que, incluso en medio de nuestras dudas y errores, el Señor siempre nos acoge y nos da la oportunidad de empezar de nuevo. El Evangelio nos presenta a Tomás, quien necesitó ver para creer. Jesús, con ternura, le muestra sus heridas y le anima a abrir su corazón. Así, Cristo nos invita a reconocer su presencia viva en nuestra vida, especialmente en los momentos difíciles. Que la paz y el perdón de Dios llenen nuestros hogares y que, como comunidad, crezcamos en la fe y en el amor al prójimo.

Drodzy Bracia i Siostry w Chrystusie!

W okresie Wielkiego Postu Bóg okazywał nam swoje miłosierdzie poprzez różne działania i uroczystości, które umacniały naszą wiarę i jedność jako wspólnoty. Codzienna spowiedź dawała wiernym możliwość pojednania z Panem, a sobotnia Msza Święta i lectio divina, po której następował wspólny posiłek, sprzyjały chwilom modlitwy i braterskiej wspólnoty. Młodzieżowe rekolekcje powołaniowe i rekolekcje ewangelizacyjne stwarzały okazje do rozeznawania powołania Bożego i pogłębiania naszego rozumienia misji chrześcijańskiej. Ponadto, obchody Wielkanocy Rodziny Salezjańskiej i Młodzieży, a zwłaszcza Triduum Paschalne, były momentami prawdziwego spotkania z Bogiem. Triduum obejmowało Wieczerzę Pańską, podczas której obmycie nóg dwunastu członków naszej wspólnoty – mężczyzn, kobiet i młodzieży – symbolizowało służbę i ofiarę. Droga Krzyżowa i Wigilia Paschalna były kulminacją tego okresu liturgicznego, odnawiając nasze zobowiązanie do naśladowania Chrystusa. Ponadto, nasza polska wspólnota świętowała również, błogosławiąc posiłek wielkanocny i przystępując do spowiedzi rano w Wielką Sobotę, a w Niedzielę Wielkanocną odbyła się w godzinie porannej procesja eucharystyczna przed uroczystą Mszą Świętą.

W tę Niedzielę Miłosierdzia Bożego świętujemy nieskończone współczucie i miłość, które Bóg nam ofiarowuje. Dzisiejsze czytania zachęcają nas do całkowitego zaufania Jego miłosierdziu, przypominając nam, że nawet pośród naszych wątpliwości i błędów, Pan zawsze nas przyjmuje i daje nam możliwość rozpoczęcia od nowa. Ewangelia ukazuje nam Tomasza, który potrzebował zobaczyć, aby uwierzyć. Jezus z czułością pokazuje mu swoje rany i zachęca go do otwarcia serca. W ten sposób Chrystus zaprasza nas do rozpoznania Jego żywej obecności w naszym życiu, zwłaszcza w trudnych chwilach. Niech pokój i przebaczenie Boga wypełnią nasze domy, a my, jako wspólnota, wzrastajmy w wierze i miłości do bliźniego.

# St. John Bosco-St. James Parish HOLY WEEK 2026



## GENERATION TO GENERATION: ANSWER THE CALL CAMPAIGN AT ST. JOHN BOSCO – ST. JAMES!

We continue with the Generation to Generation: Answer the Call campaign. Our parish's participation in the campaign, along with all parishes in the Archdiocese of Chicago, will meet needs of our parish and support Catholic ministries in Cook and Lake counties.

Our goal at St. John Bosco – St. James Parish is to raise \$800,000 in pledges payable over five (5) years from our parish families. Fifty percent of the funds from these pledges will go toward the parish needs listed below. The remaining fifty percent will go towards spiritually renewing our church, supporting our priests, and assisting vulnerable communities.

When you receive your invitation to participate in this historic effort, please pray and discern a multi-year sacrificial pledge that is right for your family. Today, join us in praying for the success of the Generation to Generation campaign.

### OUR PRIORITIES

- Improving Worship Environments
- Repairing and Repurposing Mission Buildings
- Investing in Ministry and Evangelization

### OUR PROGRESS

- Parish Goal: \$800,000
- Total Raised: \$200,400
- Percentage Raised: 25%
- Last Updated: 3/4/26

.....GENERATION  
TO GENERATION:  
**ANSWER THE CALL**.....

## CAMPAÑA DE GENERACIÓN EN GENERACIÓN: RESPONDER AL LLAMADO EN SAN JUAN BOSCO – SANTIAGO APÓSTOL

Continuamos con la campaña de Generación en Generación: Responder al llamado. La participación de nuestra parroquia en la campaña, junto con todas las parroquias en la Arquidiócesis de Chicago, va a satisfacer necesidades de nuestra parroquia y apoyará a ministerios católicos en los condados de Cook y Lake.

Nuestra meta en San Juan Bosco – Santiago Apostol es recaudar \$800,000 en compromisos a pagar a lo largo de cinco (5) años de parte de las familias de nuestra parroquia. El cincuenta por ciento de los fondos provenientes de estos compromisos se destinará a las necesidades de la parroquia enumeradas a continuación. El cincuenta por ciento que resta se destinará a renovar espiritualmente nuestra iglesia, apoyar a nuestros sacerdotes, y ayudar a comunidades vulnerables.

Cuando reciba su invitación a participar en este histórico esfuerzo, por favor ore y discierna un compromiso de sacrificio de varios años que sea adecuado para su familia. Hoy, acompáñenos a orar por el éxito de la campaña De generación en generación.

### NUESTRAS PRIORIDADES

- Mejorar los Lugares de Culto
- Reparación y Reutilización de Edificios de Misión
- Invertir en el Ministerio y la Evangelización

### NUESTRO PROGRESO

- Meta de la parroquia: \$800,000
- Total recaudado: \$200,400
- Porcentaje recaudado: 25%
- Última actualización: 3/4/26

.....GENERATION  
TO GENERATION:  
**ANSWER THE CALL**.....

# *San Juan Bosco - Santiago Apostol*

Educacion Religiosa

## *Registraciones solo para Segundo Año*

**SOLO LAS 2 ULTIMAS  
SEMANAS DE ABRIL**

Para inscribirse, por favor, visite la oficina,

Lunes-Martes 9:00am-3:00pm

Miércoles-Viernes 9:00am-6:00pm

Sabado 12:00pm-6:00pm

Domingo 9:00am-2:00pm

### **Requisitos para inscribirse**

**El primer año (2025-2026) debe pagarse en su totalidad y no debe faltar ningún documento. Si desea confirmar si debe alguna cuota o si le falta algún documento, llame a la oficina de Catecismo. 773-836-2413**

### **Colegiatura 2026-2027**

\$150-POR UN NIÑO

\$225 -POR DOS NIÑOS (SOLO HERMANOS)

\$300 -POR TRES O MÁS NIÑOS (SOLO HERMANOS)





ST. JOHN BOSCO  
ST. JAMES PARISH

INVITA A LA:

NOCHE DE PAREJAS

*Que no se acabe la felicidad  
en tu pareja*

RECOBRANDO EL SENTIDO DE TU RELACIÓN

ABRIL

17

7:00 PM



KRISTIAN CHAVES  
PREDICADOR CATÓLICO

JUAN 2, 1-11

ST. JOHN BOSCO  
2250 N. MCVICKER AVE  
CHICAGO, ILLINOIS 60639



ST. JHON BOSCO  
ST. JAMES PARISH

FORMACIÓN  
CRECIMIENTO  
FAMILIAR

18 ABRIL

Temas:

El Amor que sostiene el Hogar. 1 Juan 4, 8.

El perdón que libera el corazón. Mateo 6, 12.

La reconciliación que restaura la Familia. 2 Corintios 5, 12.

9:00 AM  
a  
3:00 PM



Jennifer Sotolongo  
Música y Animación



Kristian Chaves  
Predicador Católico

TEMPLO PARROQUIAL

2250 N. Mcvicker Ave. Chicago, Illinois 60639.



ST. JOHN BOSCO  
ST. JAMES PARISH

TE INVITA A LA FORMACIÓN DE PADRES DE FAMILIA DE LA CATEQUESIS

REFLEXIÓN / FORMACIÓN / ORACIÓN

**DONDE NACE LA FE**  
EL MILAGRO EN LA FAMILIA

PROVERBIOS 22, 6



KRISTIAN CHAVES  
PREDICADOR CATÓLICO

ABRIL

19

8:00 AM a 9:15 AM  
11:30 AM a 12:45 PM

ST. JOHN BOSCO  
2250 N. MCVICKER AVE  
CHICAGO, ILLINOIS 60639



ST. JOHN BOSCO  
ST. JAMES PARISH

TE INVITA A UNA NOCHE ESPECIAL:

REFLEXIÓN / FORMACIÓN / ORACIÓN

**CUANDO DIOS  
VUELVE A EMPEZAR  
CON NOSOTROS**

LUCAS 24, 5-6

ABRIL

20

7:00 PM

INICIANDO CON  
LA EUCHARISTÍA



KRISTIAN CHAVES  
PREDICADOR CATÓLICO

ST. JOHN BOSCO  
2250 N. MCVICKER AVE  
CHICAGO, ILLINOIS 60639

St. John Bosco-St. James  
y grupo de matrimonios con proposito en Dios los invita.

**FAMILY  
MOVIE NIGHT**  
Sabado. Abril 25. 2026  
MOVIE 8:00pm

Gimnasio de la escuela de  
St. John Bosco

2250 N. Mcvicker Ave Chicago, IL 60639

Habra comida. antojitos a la venta  
y mucho mas!

comida desde las 6:30 pm

ENTRADA \$1.00

**MOVIE  
NIGHT**



**¡Gran Celebración del  
Dia del Niño!**

Acompáñenos a celebrar a nuestros niños  
Jueves, 30 de Abril 2026  
6:00pm

En el Gimnasio de la Escuela en  
Iglesia Santiago Apostol  
5730 W. Fullerton Ave. Chicago, IL. 60639

¡Habrà Comida,  
Juegos y  
entretenimiento!

¡Participa disfrazandote de tu  
personaje favorito de la comedia  
del Chavo del Ocho!  
Habrá Premios para los mejores disfraces!



**CAMP DON BOSCO**

**5-WEEK PROGRAM:**  
JUNE 15 - JULY 17, 2026  
9:00 AM - 4:00 PM  
REGISTRATION FEE:  
\$25 NON-REFUNDABLE  
WEEKLY TUITION: \$100

**SENIOR CAMP**  
BOYS & GIRLS,  
AGES 7-14

**JUNIOR CAMP**  
BOYS & GIRLS,  
AGES 4-6

**CAMP OPEN HOUSE**  
DATES: 4/25, 5/2, 5/9, 5/16, 5/23  
TIME: 10:00 AM - 2:00 PM

**REGISTER NOW!**

**VALDOCCO YOUTH CENTER**  
2441 N. MENARD AVE  
CHICAGO, IL 60639

SCAN QR CODE

Phone/WhatsApp: 773-413-7530  
Website: [sjbchicago.org/camp-don-bosco](http://sjbchicago.org/camp-don-bosco)

Catholic religious environment supervised by Salesian priests and young adult staff—weekly fun themes, Holy Mass, lessons in faith, sports, games, swimming, field trips, LEGO robotics, arts & crafts, 3-D printing, and more...

**CAMP DON BOSCO**

**5 SEMANAS:**  
15 JUNIO - 17 JULIO 2026  
9:00 AM - 4:00 PM  
CUOTA DE:  
\$25 NO REEMBOLSABLE  
MATRICULA SEMANAL: \$100

**SENIOR CAMP**  
NIÑOS & NIÑAS,  
EADAES 7-14

**JUNIOR CAMP**  
NIÑOS & NIÑAS,  
EADAES 4-6

**PUERTAS ABIERTAS**  
FECHAS: 4/25, 5/2, 5/9, 5/16, 5/23  
HORARIO: 10 AM - 2 PM

**¡REGÍSTRATE AHORA!**

**VALDOCCO YOUTH CENTER**  
2441 N. MENARD AVE  
CHICAGO, IL 60639

ESCANEE QR CODIGO

Telefono/WhatsApp: 773-413-7530  
Web: [sjbchicago.org/camp-don-bosco](http://sjbchicago.org/camp-don-bosco)

Ambiente religioso católico supervisado por sacerdotes salesianos y personal adulto joven: temas divertidos semanales, Santa Misa, lecciones de fe, deportes, juegos, natación, excursiones, robótica LEGO, artes y manualidades, impresión 3D y más...

ST. JOHN BOSCO-ST. JAMES  
PARISH

*Cena Baile / Dinner Dance  
Taneczna Kolacja 2026*

*Viernes / Friday/ piątek*

*8 de Mayo 2026 / May 8, 2026/ 8 maja 2026*

*6:00PM—1:00AM*

**Elmcrest Banquets**

**7370 W Grand Ave., Elmwood Park**

**\$80.00 PER PERSON / POR PERSONA/ OD OSOBY**

**(Not refundable / No reembolsable / bezzwrotne.)**

**Mayores de 18 años / 18 and older / minimum 18 lat**

**Tendremos variedad de estilo de música  
en vivo, con los Grupos Love Secreto, Roka Monki  
y DJ / Will have a variety of Live Music, with  
groups Love Secreto, Roka Monki and a DJ / W  
programie różnorodna muzyka na żywo oraz didżej**



*Do whatever he tells you*  
**BELIEVERS, FREE  
TO SERVE**

# St. John Bosco (SJB) - St. James (SJ)

## Weekly Pastoral Activities Actividades Pastorales Semanales Cotygodniowe zajęcia duszpasterskie



### **Saturday/Sábado/Sobota** **April/Abril/Kwiecień 11, 2026**

8:00am - Reunion de Caridades de Cristo Resucitado - SJB Savio Center  
10:00am - Reunion de Celula Divina Misericordia - SJB Church Room  
10:00am - 2:00pm - Youth Oratory/Oratorio Juvenil - SJ Valdocco  
3:15pm - 4:45pm - Religious Education Classes (Mass included) - SJ  
5:30pm - 8:00pm - Religious Education Classes (Mass included) - SJB  
Clases de Catecismo (Incluye Misa) Savio Center  
6:15pm - Rosario en Español - SJB Iglesia - SJ School Gym

### **Sunday/domingo /Niedziela** **April/Abril/Kwiecień 12, 2026**

8:00am - 2:00pm - Religious Education Classes (Mass included) - SJB  
Clases de Catecismo (Incluye Misa) Savio Center  
10:00am - Rosary in Polish / Różaniec w języku polskim - SJB Church  
10:15am - 12:00pm - Religious Education Classes (Mass Included) - SJ  
Clases de Catecismo (Incluye Misa) School Gym  
1:00pm - Fiesta de la Divina Misericordia -  
6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia

### **Monday/lunes/Poniedziałek** **April/Abril/Kwiecień 13, 2026**

6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia  
7:00pm - New Leader Program (Horizon) - SJ Formation Center & Kitchen  
7:00pm - Reunión de Grupo 34 de los Jueves - SJB Savio Center  
7:00pm - Clases de Biblia - SJ Rectory Hall  
8:00pm - Circulo de Oración Renovación Carismática - SJB Iglesia

### **Tuesday /Martes/Wtorek** **April/Abril/Kwiecień 14, 2026**

9:30am - Esposas Cristianas (Estrella de la Mañana) - SJB Savio Center  
9:00am - Esposas Cristianas (María puerta de Cielo) - SJ Formation Center  
6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia  
7:00pm - 9:00pm - Circulo de Oración Renovación Carismática - SJ Iglesia  
8:00pm - Reunión de Grupo 34 del Domingo 8am y 11am - SJB Divino Niño

### **Wednesday/Miércoles/Roda** **April/Abril/Kwiecień 15, 2026**

9:00am - Esposas Cristianas (Madre Amable) - SJB Savio Center  
6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia  
6:00pm - 7:30pm - Altar Server Formation - SJ Church  
7:00pm - 9:00pm - Curso de Liderazgo Pastoral - SJB Centro Domingo Savio  
8:00pm - Reunion de ADMA - SJB Casa Lupita  
8:00pm - 9:30pm - Reunión de Lideres de Renovación Carismática - SJB Church  
8:00pm - 9:00pm - Reunión de Caridades de Cristo Resucitado - SJB Casa Lupita  
8:00pm - 9:00pm - Young Adults Bible Study (Ages 18-35) - SJ Formation Center  
8:00pm - Clases Pre-Bautismales - SJ Church

### **Thursday/Jueves/Czwartek** **April/Abril/Kwiecień 16, 2026**

5:30pm - Religious Education Classes (Mass Included) - SJB  
Clases de Catecismo (Incluye Misa) Savio Center  
6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia  
7:00pm - Reunión de Grupo La Búsqueda - (Alpha) - SJB Casa Lupita  
7:45pm - 9:00pm - Adoración Eucarística - SJB Iglesia  
6:00pm - Reunión de lideres de Renovación Carismática - SJ Rectory Hall

### **Friday/Viernes/Piątek** **April/Abril/Kwiecień 17, 2026**

10:00am - Esposas Cristianas - María Madres de Misericordia - SJB  
Savio Center  
5:30pm - Religious Education Classes (Mass Included) - SJB  
Clases de Catecismo (Incluye Misa) Savio Center  
6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia  
7:00pm - Formacion de Quinceañeras - SJB Savio Center & Church  
8:00pm - Noche de Parejas - Kristian Chavez - SJB Church

### **Saturday/Sábado/Sobota** **April/Abril/Kwiecień 18, 2026**

8:00am - Reunion de Caridades de Cristo Resucitado - SJB Savio Center  
8:00am - 3:00pm - Retiro de Confirmacion - SJB Church/Gym  
10:00am - Reunion de Celula Divina Misericordia - SJB Church Room  
10:00am - 2:00pm - Youth Oratory/Oratorio Juvenil - SJ Valdocco  
3:15pm - 4:45pm - Religious Education Classes (Mass Included) - SJ  
3:30pm - 4:45pm - Tarsicios y Inesitas Adoracion de Niños - SJ Church  
5:30pm - 8:00pm - Religious Education Classes (Mass Included) - SJB  
Clases de Catecismo (Incluye Misa) Savio Center  
6:15pm - Rosario en Español - SJB Iglesia - SJ School Gym  
7:00pm - Reunión de Matrimonios con Propósito - SJB Savio Center

### **Sunday/domingo /Niedziela** **April/Abril/Kwiecień 19, 2026**

8:00am - 2:00pm - Religious Education Classes (Mass Included) - SJB  
Clases de Catecismo (Incluye Misa) Savio Center  
10:00am - Rosary in Polish / Różaniec w języku polskim - SJB Church  
10:15am - 12:00pm - Religious Education Classes (Mass Included) - SJ  
Clases de Catecismo (Incluye Misa) School Gym  
2:30pm - Reunion de Padrinos de Confirmacion - SJB church  
6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia

## St. John Bosco - St. James Parish

### Religious Education

## Second Year Registrations Only

### THE LAST 2 WEEKS OF APRIL ONLY!

#### to register, please visit the office

Monday-Tuesday 9:00am-3:00pm

Wednesday-Friday 9:00am-6:00pm

Saturday 12:00pm-6:00pm

Sunday 9:00am-2:00pm

#### Requirements to Register

The first year (2025-2026) must be paid in full, and no documents may be missing. If you wish to confirm whether you owe any fees or are missing any documents, please call the Catechism Office. 773-836-2413

#### TUITION FEE FOR 2026-2027

\$150 - FOR ONE CHILDREN

\$225 - FOR TWO CHILDRENS (ONLY SIBLINGS)

\$300 - FOR THREE OR MORE CHILDRENS (ONLY SIBLINGS)



## ST. JOHN BOSCO - *Mass Intentions*

### Saturday, April 11th, 2026

7:00— † Teodosa Perez Cruz, † Eпитacio Moreno  
† Nohra Alina Gomez

### Sunday, April 12th, 2026

## **SECOND SUNDAY OF EASTER** **DIVINE MERCY SUNDAY**

7:00— † Hilda Vazquez  
Almas del purgatorio  
Accion de gracias a la Divina Misericordia

9:30—

11:00— † Maria de la Luz Onofre, † Joel Contreras  
† Ascension y Anacleto Terrazas, † Teodosa Perez Cruz  
† Eпитacio Moreno, † Maria Fernandez  
† Nohra Alina Gomez

1:00— † Lucia Robledo, † Ernesto Vazquez, † Soledad Martinez  
† Maria de Jesus Gutierrez, † Gloria Espinosa  
† Maria Guadalupe Alcantara, † Guadalupe Moreno  
† Jose Cruz Martinez, † Angelita Andino  
† Dianita Rosa, † Marisol Maldonado  
† Carmelita Hernandez, † Estercita Gonzalez  
† Hilaria Avitia, † Efrain Hernandez, † Socorro Zurita  
Acción de gracias a la Divina Misericordia  
Por las necesidades de los miembros de la Célula  
Divina Misericordia

7:00— † Jose Carmen Patiño, † Maria de la Luz Patiño  
† Rev. Jose Villagomez  
Almas del purgatorio  
Accion de gracias a la Divina Misericordia

### Monday, April 13th 2026

8:00— † John & Antoinette Warzaha Family  
For the health of Alicia Campuzano

7:00— † Teodosa Perez Cruz, † Eпитacio Moreno  
† Kelvin Jamil Chauca, † Marco Antonio Roman Escobedo  
† Nohra Alina Gomez

### Tuesday, April 14th 2026

8:00— For the health of Brody

7:00— † Addry Miguelina de Jesus Severino  
† Teodosa Perez Cruz, † Eпитacio Moreno  
† Eduardo Gomez, † Nohra Alina Gomez  
† Alina Gomez, † Oscar Ismael Vazquez Mendoza

### Wednesday, April 15th, 2026

8:00— Blessings for Susan Cunningham

7:00— † Teodosa Perez Cruz, † Eпитacio Moreno

### Thursday, April 16th 2026

8:00— Blessings for Marcial Gómez

7:00— † Raul Angel y Florencia Angel, † Eпитacio Moreno  
† Teodosa Perez Cruz

### Friday, April 17th, 2026

8:00— Kim Bigler  
For the poor souls in purgatory

7:00— † Teodosa Perez Cruz, † Eпитacio Moreno

**Bendicion:** Presentation de 40 dias—Benicio Maldonado Bracamontes

### Saturday, April 18th, 2026

7:00— † Teodosa Perez Cruz, † Eпитacio Moreno  
† Alicia Pichardo, † Francisco Perez

### Sunday, April 19th, 2026

## **THIRD SUNDAY OF EASTER**

7:00— † Ignacio Camacho, † Victoria Padilla  
† Rigoberto Camacho

9:30— † Gloria Hernandez

11:00— † Joel Contreras, † Teodosa Perez Cruz  
† Eпитacio Moreno, † Imelda Perez Moreno, † Maria Fernandez  
Almas del purgatorio  
Por la salud spiritual de la familia Reyes Garcia

1:00— † Oscar Blanco

7:00—

## ST. JAMES - *Mass Intentions*

### Saturday, April 11th, 2026

5:00 — † Eleonora Pawula (Gregorian Mass 7)

### Sunday, April 12th, 2026

## **SECOND SUNDAY OF EASTER** **DIVINE MERCY SUNDAY**

7:30— O łaskę zdrowia dla Krystyny, oraz opiekę Matki Bożej  
Wspomożenia Wiernych na każdy dzień

**9:00— PRO POPULO: For the people of the parish**

10:30— † Eleonora Pawula (Gregorian Mass 8)  
† O Boże miłosierdzie i wieczne szczęście dla zmarłych:  
Stanisława Surgot, Marii i Franciszka Wójcik

12:00— † Cesar Villarreal, † Armando Mendoza Delgado  
Almas del purgatorio

### Monday, April 13th, 2026

8:00— † Eleonora Pawula (Gregorian Mass 9)

### Tuesday, April 14th, 2026

8:00— † Eleonora Pawula (Gregorian Mass 10)

### Wednesday, April 15th, 2026

8:00— † Eleonora Pawula (Gregorian Mass 11)

### Thursday, April 16th, 2026

8:00— † Eleonora Pawula (Gregorian Mass 12)

### Friday, April 17th, 2026

8:00— † Eleonora Pawula (Gregorian Mass 13)

### Saturday, April 18th, 2026

12:00— BAUTIZOS

2:00— Misa de Quince años—Yarethzil Martinez

5:00 — † Eleonora Pawula (Gregorian Mass 14)  
For the heath of Rosa Carabajo

### Sunday, April 19th, 2026

## **THIRD SUNDAY OF EASTER**

7:30—

**9:00— PRO POPULO: For the people of the parish**

10:30— † Eleonora Pawula (Gregorian Mass 15)

12:00— † Cesar Villarreal, Almas del purgatorio  
Por la salud de Guadalupe Verduzco, Ernestina Verduzco,  
Diego Verduzco, y Angelita Matias



**DIVINE MERCY SUNDAY**  
DOMINGO DE LA DIVINA MISERICORDIA ©LPI

**St. John Bosco-St. James Parish  
Sunday Offering  
March 28 – March 29, 2026**

|         |            |              |     |
|---------|------------|--------------|-----|
| 5:00PM  | \$824.00   | 14 Envelopes | SJ  |
| 7:00PM  | \$829.00   | 41 Envelopes | SJB |
| 7:30AM  | \$485.00   | 32 Envelopes | SJ  |
| 7:00AM  | \$2,152.00 | 41 Envelopes | SJB |
| 9:00AM  | \$634.00   | 27 Envelopes | SJ  |
| 9:30AM  | \$498.00   | 13 Envelopes | SJB |
| 10:30AM | \$617.00   | 35 Envelopes | SJ  |
| 11:00AM | \$2,852.00 | 84 Envelopes | SJB |
| 12:00PM | \$1,968.00 | 78 Envelopes | SJ  |
| 1:00PM  | \$3,207.00 | 68 Envelopes | SJB |
| 7:00PM  | \$2,192.00 | 29 Envelopes | SJB |

**Total Sunday Collection...\$17,307.00**

**Cash..\$15,572.00 Checks..\$1,735.00**

**Envelope Families...991**

**Envelopes Received...462**



**PARISH STAFF  
SALESIANS OF DON BOSCO**

**Pastor** Fr. Miguel A. Suarez, SDB  
**Director** Fr. David Sajdak, SDB

**Parochial Vicar/CYM** Fr. Paul Chu, SDB  
youthministry@sjbchicago.org

**Paroquial Vicar** Fr. Timothy Ploch, SDB  
**Paroquial Vicar** Fr. Mirosław Pieprzyca, SDB  
**Paroquial Vicar** Fr. Ky T. Nguyen, SDB

**Deacon** Simon Anguiano  
**Deacon** Victor Moreno  
**Deacon** Orlando Perez

**Parish Secretary** Rosa I. Mata  
secretary@sjbchicago.org

**Communications** Evelyn Acevedo  
communications@sjbchicago.org

**Business Manager** Nohemi Garcia  
businessmanager@sjbchicago.org

**Religious Education Office:**

**CRE** Felicitas Santillan

**Office Manager** Rosa I. Mora

**Secretary** Marcela Guerrero

religiouseducation@sjbchicago.org